

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 5

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

107<sup>e</sup> année

N° 5/81 5 mars 1981

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel  
de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des  
ingénieurs et des architectes  
(SVIA),

des Sections genevoise,  
jurassienne et fribourgeoise de  
la SIA,

de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et  
architectes suisses », tirés à part,  
renseignements:

Av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne  
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et  
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,  
rédacteur

### Impression:

Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus  
qu'après accord avec la  
rédaction

La reproduction même partielle  
du texte et des illustrations n'est  
autorisée qu'avec l'accord de la  
rédaction et l'indication de la  
source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 83.—  
Un an, étranger Fr. 89.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—  
Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour  
les étudiants et les membres SIA,  
A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et  
UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc. à:  
Imprimerie La Concorde,  
case postale 330,  
1010 Lausanne, tél. (021) 333141

## Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité  
internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Numéro 7/81

Schleuderbeton. Herstel-  
lung und Verwendung im  
Hoch- und Tiefbau. Von  
*Erich Bacsa*, Zürich 107  
Österreichischer Betontag  
1980. Von *G. Brux*, Frank-  
furt (Main) 116  
Der Arlberg-Strassentun-  
nel 122

### Numéro 8/81

Die wohnliche und funk-  
tionstüchtige Stadt. Wohn-  
qualität, Verkehrsberuhi-  
gung, Energiesparen. Von  
*Hans Boesch*, Zürich 133  
Das Erdbeben in Süditalien  
vom 23. November 1980 143  
Inbetriebnahme des Steam-  
crackers II der BASF in  
Ludwigshafen. Von *H. Ker-  
ber* und *M. Reichert*, Lud-  
wigshafen 146  
Kunststoff-Massenproduk-  
tion mit Laserlicht? Von  
*Eugen Hintsches*, Mün-  
chen 149

## Sommaire

Tableau des concours B 25

Carnet des concours B 26

Congrès B 26, B 27

### Génie civil

Les étanchéités des ponts,  
par *Friedrich Kilcher* et  
*Michel Fouvy* 49

Actualité 58, 64

### Aviation

Disparition d'un grand  
pionnier de l'aviation com-  
merciale, par *Jean-Pierre  
Weibel* 59

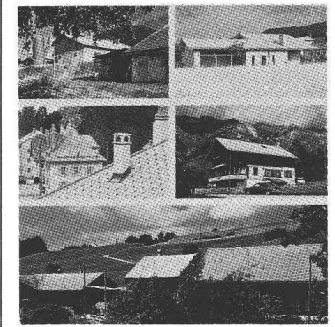
Industrie et technique 63

Bibliographie 64

Vie de la SIA B 27

Documentation générale B 27

## Couverture



## Éternit®

La nouvelle teinte rouge antique  
est disponible pour tous les ma-  
tériaux de couverture « Eternit ».  
Les ardoises rouge antique per-  
mettent l'intégration optimale de  
nouvelles couvertures dans une  
configuration de toitures exis-  
tantes.

Les éléments *Structa* rouge anti-  
que sont très proches des maté-  
riaux de couverture traditionnels  
par la teinte et la structure.

Les plaques *Ondapress* rouge  
antique confèrent un aspect es-  
thétique familier aux toits de  
grande surface situés en pleine  
nature.

Que ce soit à La Roche, à Cour-  
faivre, à Souboz, à Château-  
d'Ex ou encore à Sainte-Croix,  
tous les objets ici présentés béné-  
ficient de la qualité supérieure  
des produits « Eternit » basée sur  
une expérience de plus de  
75 ans.

Demandez des échantillons ori-  
ginaux rouge antique.

Eternit SA, 1530 Payerne

## Dans le prochain numéro:

Courants d'inertie  
dans le Léman